Let's Look at Art!
Arrangement in Grey and Black No. 1

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Arrangement in Grey and Black No. 1
Artist: James McNeill Whistler (1834–1903)
Year: 1871
Medium: Oil on canvas
Museum: Musée d'Orsay, Paris

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ His mother's profile
- ☐ Hands with a handkerchief
- ☐ The frame on the wall
- ☐ The butterfly signature

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. profile ●	a. ● 横顔
2. arrange ●	b. ● 配置する・並べる
3. calm ●	c. ● 象徴
4. symbol ●	d. ● 落ち着いた

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Arrangement in Grey and Black No. 1

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

arrange / profile / calm / symbol

1. We see the woman in _____.
2. Whistler _____ colors like music.
3. The mother looks _____ and serious.
4. The painting became a _____ of mothers.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

In front of a grey wall, an older woman in black sits in profile and looks quietly ahead. She is Anna, the mother of the painter James McNeill Whistler. Whistler, who was born in America, painted her at his home in London in 1871. Simple colors, straight lines and square shapes are beautifully arranged.

1. Whistler named this painting 'Arrangement in Grey and Black'. **T / F**
2. This painting is now in a museum in New York. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What did this painting appear on in America in 1934?

A. A banknote
B. A Mother's Day stamp
C. A coin
D. A flag

© 原田英語 Harada Eigo | 原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください | 画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Arrangement in Grey and Black No. 1

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. mother / The / artist's / is / in / profile / sitting .

_____

2. woman / This / old / shows / painting / an .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

wearing / black / shows / curtain

This painting _____(1)_____ an old woman. She is _____(2)_____ a long _____(3)_____ dress and a white cap. She is sitting on a chair in profile. On the wall, there is a framed picture. On the left, there is a dark _____(4)_____ .

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: in profile — e.g. The artist's mother is sitting in profile.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

What do you think the mother is thinking about?

_____

Is this a painting of a mother, or a painting of colors and shapes? What do you think?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes
Arrangement in Grey and Black No. 1　灰色と黒のアレンジメント第1番（画家の母の肖像）（ジェームズ・マクニール・ホイッスラー・1871）

1 Find it!

His mother's profile＝母の横顔／Hands with a handkerchief＝ハンカチを持つ手／The frame on the wall＝壁の額／The butterfly signature＝チョウのサイン

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–a（profile＝横顔）　2–b（arrange＝配置する・並べる）
3–d（calm＝落ち着いた）　4–c（symbol＝象徴）

4 Fill in the blanks

1. profile　We see the woman in profile.
   女性は横顔で描かれています。
2. arranged　Whistler arranged colors like music.
   ホイッスラーは音楽のように色を配置しました。
3. calm　The mother looks calm and serious.
   母は落ち着いて、まじめな様子です。
4. symbol　The painting became a symbol of mothers.
   この絵は母の象徴になりました。

5 Read — T / F

【本文の訳】灰色の壁の前で、黒い服の年配の女性が横向きに座り、静かに前を見つめています。モデルは画家ホイッスラーの母アンナ。アメリカ生まれのホイッスラーが、ロンドンの自宅で1871年に描きました。色をおさえた画面に、まっすぐな線と四角い形が美しく組み合わされています。

1. **T**　ホイッスラーはこの絵に「灰色と黒のアレンジメント」と名づけた。
   解説：色と形の調和を見てほしいと考えたからです。
2. **F**　この絵は今、ニューヨークの美術館にある。
   解説：アメリカの名画として有名ですが、所蔵はパリのオルセー美術館です。

6 Quiz

B　問：この絵は1934年にアメリカで何になった？
選択肢：A お札／B 母の日の切手／C コインの裏／D 国旗
解説：「アメリカの母たちをたたえて」という言葉とともに切手になりました。

7 Put the words in order

1. The artist's mother is sitting in profile.
   画家の母は横向きに座っています。
2. This painting shows an old woman.
   これは年配の女性の絵です。

💡 in profile（横顔で・横向きで）：横顔は in profile、正面は from the front、後ろ姿は from behind。肖像画の基本。

8 Complete the description

(1) shows　(2) wearing　(3) black　(4) curtain

9 Describe（模範解答）

This painting shows an old woman. She is wearing a long black dress and a white cap. She is sitting on a chair in profile. On the wall, there is a framed picture. On the left, there is a dark curtain.
これは年配の女性の絵です。彼女は長い黒い服と白い帽子を身につけています。横向きでいすに座っています。壁には額に入った絵があります。左には暗いカーテンがあります。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. What do you think the mother is thinking about?
   お母さんは何を考えていると思いますか？
2. Is this a painting of a mother, or a painting of colors and shapes? What do you think?
   これは「お母さんの絵」でしょうか、それとも「色と形の絵」でしょうか？どう思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

モデルがだれかは問題ではない！？ ホイッスラーは「わたしにとっては母の絵だから大切だ。でも、モデルがだれかなんて世間が気にする必要があるだろうか」と書きました。見てほしいのは色と形の調和だったのです。ところが世界中が「お母さんの絵」として愛しました。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）